

ARMODD

Earz

(2023)



CZ **HU** **EN**
3 13 23



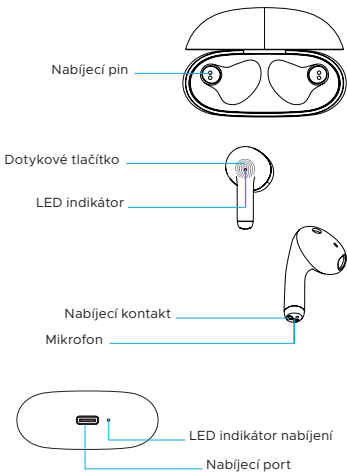
Obsah

Popis produktu	5
Jak sluchátka nosit	6
Jak sluchátka zapnout a spárovat	6
Jak sluchátka vypnout	7
Popis funkcí	8
Důležitá upozornění, doporučení a časté dotazy	9

Děkujeme, že jste si zakoupili náš výrobek.

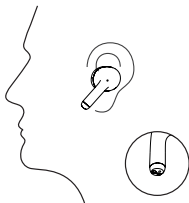
Před použitím si prosím prostudujte tento návod.

*Výrobce nenese odpovědnost za škody
způsobené nesprávným používáním výrobku.*

Popis produktu

Jak sluchátka nosit

Nasadte sluchátka opatrně do uší a nastavte je do požadovaného úhlu.

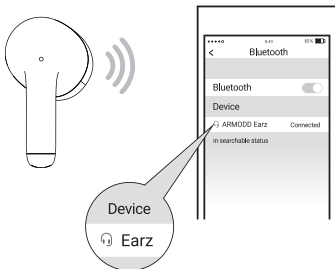


Jak sluchátka zapnout a spárovat

1. Před prvním použitím sluchátka v nabíjecím pouzdře plně nabijte (alespoň 2 hodiny) pomocí přiloženého nabíjecího kabelu (napětí 5 V). V průběhu nabíjení nemanipulujte s nabíjecím pouzdrem ani se sluchátky.
2. Po plném nabití odpojte pouzdro od nabíjecího kabelu a poté otevřete pouzdro a vyjměte sluchátka. Sluchátka se automaticky zapnou.
3. V telefonu přejděte do Bluetooth nastavení, zapněte Bluetooth a vyhledejte okolní zařízení. Klikněte na název sluchátek a zařízení spárujte. Při dalším vyjmutí sluchátek z pouzdra se již sluchátka k telefonu připojí automaticky (telefon musí mít zapnutý a viditelný Bluetooth).

Jak sluchátka vypnout

1. Vložte sluchátka do nabíjecího pouzdra. Sluchátka se vypnou automaticky.
2. Podržte dotyková tlačítka na obou sluchátkách po dobu zhruba 8 sekund, sluchátka se vypnou. Opětovným podržením tlačítek po dobu zhruba 5 sekund sluchátka znovu zapnete.
3. Když se sluchátka vybijí tak se automaticky vypnou.
4. V případě, že se sluchátka během 3 minut od zapnutí nespárují s telefonem nebo jiným zařízením, tak se automaticky vypnou.



Popis funkcí

Ovládání hovoru

Přijetí hovoru: Dvojitým poklepáním na dotykové tlačítko přijmete hovor

Ukončení hovoru: Dvojitým poklepáním na dotykové tlačítko během hovoru hovor ukončíte

Odmítnutí hovoru: Podržte dotykové tlačítko zhruba 2 sekundy pro odmítnutí hovoru

Přepnutí hovoru ze sluchátek do telefonu: Podržte dotykové tlačítko zhruba 2 sekundy, hovor se přepne do telefonu. Případně zvolte zařízení na telefonu.

Ovládání hudby

Play/Pause: Dvojitým poklepáním na dotykové tlačítko spustíte/pozastavíte hudbu

Předchozí skladba: Podržte levé dotykové tlačítko zhruba 2 sekundy pro předchozí skladbu

Další skladba: Podržte pravé dotykové tlačítko zhruba 2 sekundy pro další skladbu

Aktivace Siri / hlasového asistenta

Trojitém poklepáním na dotykové tlačítko aktivujete hlasového asistenta / Siri. Funkce je dostupná jen pro iOS a pro vybrané telefony.

Nabíjení pouze nabíjecího pouzdra

Když se nabíjecí pouzdro nabíjí, LED indikátor ve spodní části začne blikat. Po úplném nabití LED indikátor zůstane svítit.

Nabíjení sluchátek v nabíjecím pouzdře

Když se sluchátka nabíjejí, LED indikátor na spodní straně nabíjecího pouzdra zůstane svítit po dobu 4 sekund a poté se vypne. Po úplném nabití LED indikátor na sluchátkách zhasne.

Nabíjení nabíjecího pouzdra a sluchátek ve stejný čas

Když se nabíjecí pouzdro a sluchátka nabíjejí, LED indikátor na spodní straně začne blikat. Po úplném nabití LED indikátor zůstane svítit.

Nabíjení sluchátek, když je nabíjecí pouzdro vybité

LED indikátor nabíjecího pouzdra zabliká na 4 sekundy a poté se vypne. Je nutné nejprve nabít nabíjecí pouzdro.

Důležitá upozornění, doporučení a časté dotazy

1. Dodržujte prosím pokyny v tomto návodu.
2. Nepoužívejte sluchátka při vysoké hlasitosti nebo po dlouhou dobu abyste předešli možnému poškození sluchu.
3. Nepoužívejte sluchátka při bouřce, která může způsobit špatnou funkci sluchátek a signál může být přerušen.
4. Před vložením sluchátek do nabíjecího pouzdra se ujistěte, že jsou sluchátka zcela suchá, případně sluchátka osušte. Jinak by mohlo dojít k poškození nabíjecích kontaktů.
5. Používejte pouze přiložený originální nabíjecí kabel. Nepoužívejte jiné kabely nebo rychlonabíječky.
6. Pokud se sluchátka nespárují s mobilním telefonem, vyzkoušejte následující kroky:

1. Ujistěte se, že jsou sluchátka plně nabitá
2. Ujistěte se, že jsou sluchátka zapnutá
3. Ujistěte se, že nejsou sluchátka připojená k jinému zařízení. Pokud ano, je nejprve nutné v nastavení bluetooth telefonu/jiného zařízení sluchátka odpojit
4. Ujistěte se, že je zapnutá funkce Bluetooth na mobilním telefonu a zapnutá viditelnost
5. Ujistěte se, že sluchátka a mobilní telefon jsou v dosahu (blízko sebe) pro spojení Bluetooth
6. Pokud výše uvedené nepomáhá, podržte tlačítka obou sluchátek po dobu nejméně 16 sekund
7. Pokud hraje pouze jedno sluchátko, vložte nejprve obě sluchátka do nabíjecího pouzdra a plně je nabijte. Poté nejprve vypněte bluetooth na mobilním telefonu, vyndejte obě sluchátka z pouzdra současně. Klikněte na dotyková tlačítka obou sluchátek současně. Až poté spárujte s mobilním telefonem.
7. Chraňte sluchátka před pádem nebo nárazem, nevystavujte je vysokým teplotám ani přímému slunečnímu světlu. Tyto mohou způsobit nesprávné fungování sluchátek nebo mohou vést k jejich úplné nefunkčnosti. Sluchátka skladujte při pokojové teplotě.
8. Sluchátka obsahují zabudovaný akumulátor. Nevhazujte je do ohně ani je nevystavujte extrémním teplotám – hrozí nebezpečí výbuchu.
9. Sluchátka ani příslušenství nedemontujte.
10. Nepoužívejte výrobek v blízkosti výbušnin a chemikálií.
11. Uchovávejte výrobek mimo dosah dětí. Může obsahovat malé součástky, které by mohly vdechnout.

12. Software sluchátek je průběžně inovován.
Z tohoto důvodu si výrobce vyhrazuje právo změny návodu i jednotlivých funkcí bez předchozího upozornění.
13. Po případném styku s vodou sluchátka osušte.
14. V případě dalších dotazů kontaktujte výrobce.

Poznámka

Veškeré obrázky a popisy funkcí se mohou lišit v závislosti na konkrétní verzi produktu a mají jen informativní charakter.



Bezpečná likvidace výrobku

Výrobek nikdy nevyhazujte do netříděného odpadu, neboť může obsahovat látky nebezpečné pro životní prostředí.

Návod na vyjmutí akumulátoru

Výrobek obsahuje zabudovaný akumulátor, který může obsahovat látky škodlivé životnímu prostředí a nepatří tedy do běžného komunálního odpadu. Akumulátor můžete vyjmout a předat k ekologické likvidaci.

Použité elektrozařízení

Výrobek předejte na příslušné sběrné místo, kde bude zajištěna jeho recyklace nebo ekologická likvidace. O sběrných místech se můžete informovat na příslušných městských a obecních úřadech, případně můžete výrobek odevzdat přímo prodejci.

Kmitočtové pásmo: 2402–2480 MHz

Max. výkon: 1,06 dBm

Prohlášení o shodě

Tímto SMARTOMAT s.r.o. prohlašuje, že typ zařízení ARMODD Earz je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na těchto internetových stránkách: www.armodd.cz

Technická podpora

Máte dotaz k zakoupenému zboží?

Neváhejte nás kontaktovat.

email: info@armodd.cz

www.armodd.cz

Výrobce

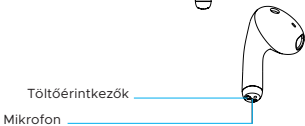
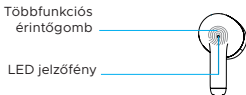
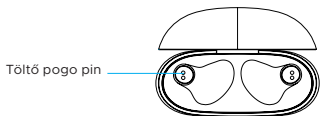
SMARTOMAT s.r.o., 1.máje 97, 460 02 Liberec,
Česká republika

Tartalomjegyzék

A termék leírása	15
A fülhallgató viselése	16
A fülhallgató bekapcsolása és párosítása	16
A fülhallgató kikapcsolása	17
A funkciók leírása	18
Biztonsági utasítások	19

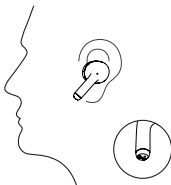
Köszönjük, hogy megvásárolta a termékünket.

*Használatba vétel előtt kérjük, tanulmányozza
át ezt az útmutatót. A gyártót semmiféle
felelősség nem terheli a termék helytelen
használata által okozott károkért.*

A termék leírása

A fülhallgató viselése

Óvatosan helyezze a fülhallgatót a fülébe, és állítsa a kívánt szögbe.

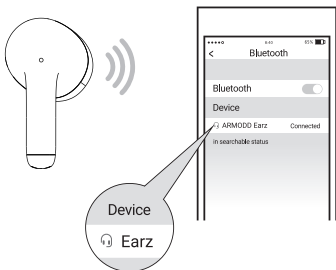


A fülhallgató bekapcsolása és párosítása

1. Első használatba vétele előtt tölts fel teljesen a fülhallgatót a mellékelt töltőkábel (5 V feszültség) segítségével (legalább 2 órán át). A töltés során ne mozgassa se a töltőtököt, se a fülhallgatót.
2. A teljes feltöltést követően válassza le a tokot a töltő kábelről, majd nyissa ki a tokot, és vegye ki a fülhallgatót. A fülhallgató automatikusan bekapcsol.
3. Léptessen a telefonján a Bluetooth-beállítások menüpontba, kapcsolja be a Bluetooth-t, és keressen meg a közelben található eszközöket. Kattintson a fülhallgató nevére, és párosítsa az eszközöket. Amikor legközelebb kiveszi a fülhallgatót a tokból, a fülhallgató már automatikusan csatlakozik a telefonhoz (ehhez a telefonon a Bluetooth-nak bekapcsolt állásúnak és láthatónak kell lennie).

A fülhallgató kikapcsolása

1. Helyezze a fülhallgatót a töltőtokba.
A fülhallgató automatikusan kikapcsol.
2. Tartsa lenyomva az érintőgombokat mindkét fülhallgatón körülbelül 8 másodpercig, és a fülhallgató kikapcsol. A fülhallgató visszakapcsolásához tartsa lenyomva a gombokat körülbelül 5 másodpercig.
3. Amikor a fülhallgató lemerül, automatikusan kikapcsol.
4. Ha a fülhallgatót a bekapcsolástól számított 3 percen belül nem párosítja a telefontal vagy más eszközzel, akkor automatikusan kikapcsol.



A funkciók leírása

Hívásvezérlés

Bejövő hívás fogadása: Hívásfogadáshoz koppintson kétszer az érintőgombra

Hívás befejezése: Hívás közben annak befejezéséhez koppintson kétszer az érintőgombra

Bejövő hívás elutasítása: A hívás elutasításához tartsa körülbelül 2 másodpercig lenyomva az érintőgombot

Kapcsolja át a hívást a fülhallgatóról a telefonra:

Tartsa lenyomva az érintőgombot körülbelül 2 másodpercig, és a hívás átkapcsolásra kerül a telefonra.

Esetleg válasszon ki egy eszközt a telefonján.

Zenevezérlés

Play/Pause: A zene elindításához/leállításához koppintson kétszer az érintőgombra

Előző szám: Az előző zeneszám meghallgatásához tartsa körülbelül 2 másodpercig lenyomva a bal oldali érintőgombot

Következő szám: Az következő zeneszám meghallgatásához tartsa körülbelül 2 másodpercig lenyomva a jobboldali érintőgombot

Siri / hangalapú asszisztens aktiválása

A hangasszisztens/Siri aktiválásához koppintson háromszor az érintőgombra. A funkció csak iOS és kiválasztott telefonok esetében érhető el.

Csak a töltőtok töltése:

A töltőtok töltése során az alján lévő LED jelzőfény villogni kezd; Miután teljesen feltöltődött, a LED jelzőfény világít.

Fülhallgató töltés a töltőtokban

Amikor a fülhallgató töltődik, a töltőtök alján lévő LED jelzőfény 4 másodpercig világít, majd kikapcsol. Ha teljesen feltöltődött, a fülhallgató LED jelzőfénye kialszik.

A töltőtök és a fülhallgató egyidejű töltése

Amikor a töltőtök és a fülhallgató töltődik, az alul található LED jelzőfény villogni kezd. Miután a LED jelzőfény teljesen feltöltődött, világít.

A fülhallgató töltése lemerült töltőtök esetén

A töltőtök LED jelzőfénye 4 másodpercig villog, majd kikapcsol. Előbb a töltőtököt kell feltölteni.

Biztonsági utasítások

1. Kérjük, kövesse az ebben az útmutatóban található utasításokat.
2. Az esetleges halláskárosodás elkerülése érdekében soha ne használja a fülhallgatót túl nagy hangerővel vagy túl hosszú ideig.
3. Soha ne használja a fülhallgatót viharban, mert meghibásodhat, és a jel megszakadhat.
4. Mielőtt a fülhallgatót a töltőtökbe helyezné, győződjön meg róla, hogy teljesen száraz, vagy szárítsa meg. Ellenkező esetben a töltőérintkezők megsérülhetnek.
5. Kizárólag a mellékelt eredeti töltőkábelt használja. Soha ne használjon más kábeleket vagy gyorstöltőket.
6. Ha a fülhallgatót nem sikerül összepárosítani a mobiltelefonnal, próbálja meg a következő

lépéseket:

1. Győződjön meg róla, hogy a fülhallgató teljesen fel van töltve
2. Győződjön meg róla, hogy a fülhallgató be van kapcsolva
3. Győződjön meg róla, hogy a fülhallgató nincs más eszközhöz csatlakoztatva. Ha igen, akkor a telefon/egyéb eszköz Bluetooth-beállításában először ki kell kapcsolnia a fülhallgatót
4. Győződjön meg róla, hogy a mobiltelefonon be van kapcsolva a Bluetooth és a láthatóság
5. Győződjön meg róla, hogy a fülhallgató és a mobiltelefon a Bluetooth-kapcsolat létrehozásához szükséges hatótávon belül vannak (közel egymáshoz)
6. Ha a fentiek nem segítenek, tartsa lenyomva mindkét fülhallgató gombját legalább 16 másodpercig
7. Ha csak az egyik fülhallgató szól, először helyezze mindkét fülhallgatót a töltőtokba, és töltse fel őket teljesen. Ezután először kapcsolja ki a mobiltelefonon a Bluetooth-t, majd vegye ki a tokból egyszerre mindkét fülhallgatót. Koppintson egyszerre mindkét fülhallgató érintőgombjára. Ezután párosítsa a mobiltelefonjával.
7. Óvja az fülhallgatót a leeséstől és az ütődéstől, ne tegye ki magas hőnek vagy közvetlen napfénynek. Ezek az fülhallgató hibás működését okozhatják, vagy akár teljesen működésképtelenné válhat. Az fülhallgatót szobahőmérsékleten tárolja.
8. Az fülhallgató beépített akkumulátor van. Ne dobja tűzbe és ne tegye ki szélsőséges hőnek – felrobbanhat.

9. Az fülhallgató és tartozékait ne szerelje szét.
10. Ne használja a terméket robbanóanyagok és vegyszerek közelében.
11. Tartsa távol gyermekektől. Lehetnek olyan kis alkatrészei, amit belélegezhetnek.
12. Az fülhallgató szoftverét folyamatosan újítják. Emiatt a gyártó fenntartja a jogát, hogy előzetes figyelmeztetés nélkül módosítsa az útmutatót és az egyes funkciókat.
13. Ha az fülhallgató vízzel érintkezett, szárítsa meg.
14. További kérdésekkel forduljon a gyártóhoz.

Megjegyzés

Minden ábra és funkcióleírás eltérhet a termék konkrét verziójától függően, és csak tájékoztató jellegűek.



A termék biztonsága megsemmisítése

A terméket soha ne dobja a vegyes hulladék közé, mivel a környezetre káros anyagokat tartalmazhat.

Útmutató az akkumulátor kivételéhez

A termék beépített akkumulátorral rendelkezik, amely a környezetre ártalmatlan anyagokat tartalmazhat, ezért nem tartozik a háztartási hulladék közé. Az akkumulátort kivetheti, és leadhatja környezetkímélő megsemmisítésre.

Használt elektromos készülékek

A terméket adja le a megfelelő gyűjtőhelyen, ahol gondoskodnak újrahasznosításáról vagy környezetkímélő megsemmisítéséről. A gyűjtőhelyekről a városi és községi önkormányzatoknál tájékozódhat, de a terméket a gyártónak is visszaadhatja.

Frekvenciasáv: 2402–2480 MHz

Max. teljesítmény: 1,06 dBm

Megfelelőségi nyilatkozat

A SMARTOMAT s.r.o. ezúton kijelenti, hogy az ARMODD Earz készüléktípus összhangban van a 2014/53/EU sz. irányelvvel. Az EU megfeleléségi nyilatkozat teljes szövege megtalálható a www.armodd.hu weboldalain

Műszaki támogatás

Kérdése van a megvásárolt áruval kapcsolatban?

Forduljon hozzánk bizalommal.

email: info@armodd.hu

www.armodd.hu

Gyártó

SMARTOMAT s.r.o., 1.májé 97, 460 02 Liberec,
Cseh Köztársaság

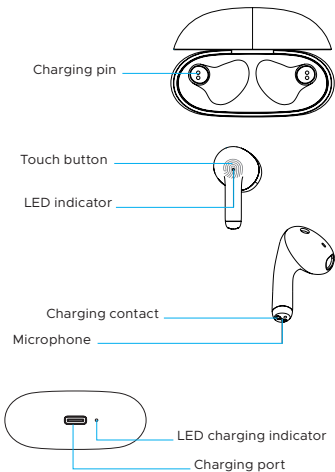
Table of content

Product description	25
How to wear earphones	26
How to turn on and pair the earphones	26
How to turn off the earphones	27
Description of functions	28
Important notes, recommendations and FAQs	29

Thank you for purchasing our product.

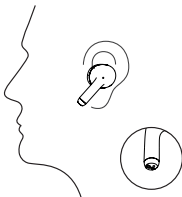
*Please read these instructions before use.
The manufacturer is not liable for any damage
caused by improper use.*

Product description



How to wear earphones

Place the earphones carefully in your ears and adjust them to the desired angle.

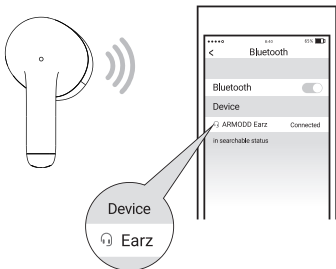


How to turn on and pair the earphones

1. Before first use, fully charge the earphones in the charging case (at least 2 hours) using the included charging cable (5 V). Do not handle the charging case or the earphones during charging.
2. After fully charged, disconnect the case from the charging cable, then open the case and take out the earphones. The earphones will turn on automatically.
3. On your phone, go to Bluetooth settings, turn on Bluetooth and search for nearby devices. Click on the name of the earphones and pair the device.
4. The next time you remove the earphones from the case, the earphones will connect to the phone automatically (the phone must have Bluetooth turned on and visible).

How to turn off the earphones

1. Place the earphones in the charging case.
The earphones will turn off automatically.
2. Hold the touch buttons on both earphones for about 8 seconds, the earphones will turn off. Hold the buttons again for about 5 seconds to turn the earphones back on.
3. When the earphones run out of power, they automatically turn off.
4. If the earphones are not paired with a phone or other device within 3 minutes of being turned on, they will automatically turn off.



Description of functions

Call control

Answer a call: Double-tap the touch button to answer a call

End call: Double-tap the touch button during a call to end the call

Reject a call: Hold the touch button for about 2 seconds to reject a call

Switch the call from the headset to the phone: Hold the touch button for about 2 seconds, the call will switch to the phone. Alternatively, select a device on your phone.

Music control

Play/Pause: Double tap the touch button to start/pause the music

Previous track: Hold the left touch button for about 2 seconds for the previous track

Next track: Hold the right touch button for about 2 seconds for next track

Activating Siri / voice assistant

Triple-tap the touch button to activate the voice assistant / Siri. The feature is only available for iOS and for selected phones.

Charging only the charging case

When the charging case is being charged, the LED indicator at the bottom will start flashing. When fully charged, the LED indicator will remain on.

Charging the earphones in the charging case

When the earphones are being charged, the LED indicator on the bottom of the charging case will

stay on for 4 seconds and then turn off. When fully charged, the LED indicator on the earphones will turn off.

Charging the charging case and earphones at the same time

When the charging case and earphones are being charged, the LED indicator on the bottom will start flashing. When fully charged, the LED indicator will remain on.

Charging the earphones when the charging case is empty

The LED indicator of the charging case will flash for 4 seconds and then turn off. It is necessary to charge the charging case first.

Important notes, recommendations and FAQs

1. Please follow the instructions in this manual.
2. Do not use earphones at high volume or for a long time to avoid possible hearing damage.
3. Do not use the earphones during a thunderstorm, which may cause the earphones to malfunction and the signal may be interrupted.
4. Before putting the earphones into the charging case, make sure the earphones are completely dry, or dry the earphones. Otherwise, the charging contacts could be damaged.
5. Use only the included original charging cable. Do not use other cables or quick chargers.

6. If the earphones do not pair with the mobile phone, try the following steps:
 1. Make sure the earphones are fully charged.
 2. Make sure the earphones are turned on.
 3. Make sure the earphones are not connected to another device. If so, it is necessary to disconnect the earphones in the Bluetooth settings of the phone/other device.
 4. Make sure the Bluetooth function on the mobile phone is turned on and the visibility is turned on.
 5. Make sure the earphones and mobile phone are within range (close to each other) for Bluetooth connection.
 6. If the above does not help, hold the buttons of both earphones for at least 16 seconds.
 7. If only one earpiece is playing, please put both earpieces into the charging case first and fully charge them. Then turn off the Bluetooth on the mobile phone first, take out both earphones from the case at the same time. Click the touch buttons of both earphones at the same time. Only then start pairing with your mobile phone.
7. Protect the earphones from falling or impact, do not expose them to high temperatures or direct sunlight. These may cause the earphones to malfunction or lead to their complete inoperability. Store the earphones at room temperature.
8. The earphones contain a built-in battery. Do not throw them into fire or expose them to extreme temperatures - risk of explosion.
9. Do not disassemble the earphones or accessories.
10. Do not use the product near explosives and chemicals.

11. Keep the product out of the reach of children.
May contain small parts that could be inhaled.
12. The software of the earphones is continuously updated. For this reason, the manufacturer reserves the right to change the instructions and individual functions without prior notice.
13. After possible contact with water, dry the earphones.
14. In case of further questions, contact the manufacturer.

Note

All images and description of functions may differ based on your version of the product and are used for illustrative purposes only.

**Safe disposal**

Do not dispose of the product in general waste as it may contain substances harmful to the environment.

Battery removal instructions

The product contains a built-in battery that may contain harmful substances and, as such, should not be disposed of in general municipal waste. You can remove the battery and hand it in for safe disposal.

Electronic waste

Leave the product at a dedicated electronic waste collection facility where its recycling or safe disposal is ensured. Contact your local municipality for a list of waste collection sites, or you can leave the used product with the seller.

Frequency band: 2402–2480 MHz

Max. performance: 1.06 dBm

Declaration of conformity

SMARTOMAT s.r.o. hereby declares that the ARMODD Earz device complies with Directive 2014/53/EU. The full version of the EU declaration of conformity is available at this website: www.armodd.com

Technical support

Do you have any questions regarding your product?

Do not hesitate to contact us.

email: info@armodd.com

www.armodd.com

Manufacturer

SMARTOMAT s.r.o., 1.máje 97, 460 02 Liberec,
Czech republic



ARMODD
— by —
 SMARTOMAT



For other
languages scan

